

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2019

aruandeaasta lõpp: 31.12.2019

nimi: Mittetulundusühing Peipsi Koostöö Keskus

registrikood: 80101672

tänavatalu nimi, Puiestee tn 71a

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn, Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihthumber: 51009

telefon: +372 5088409

e-posti aadress: margitsare@gmail.com

veebilehe aadress: www.ctc.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	12
Bilanss	12
Tulemiaruanne	13
Rahavoogude aruanne	14
Netovara muutuste aruanne	15
Raamatupidamise aastaaruande lisad	16
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	16
Lisa 2 Raha	18
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	18
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	19
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	19
Lisa 6 Võlad töövõtjatele	19
Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	20
Lisa 8 Annetused ja toetused	20
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	21
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	21
Lisa 11 Jagatud annetused ja toetused	21
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	22
Lisa 13 Tööjõukulud	22
Lisa 14 Muud kulud	22
Lisa 15 Seotud osapooled	22
Aruande allkirjad	24

TEGEVUSARUANNE

Sellest tegevusaruandest leiate ülevaate Peipsi Koostöö Keskuse poolt 2019. aastal läbi viidud projektidest, partneritest ja rahastajatest.

MISSIOON JA EESMÄRGID

Peipsi Koostöö Keskus on mittetulunduslik valitsusväline kodanikeühendus, mille põhieesmärk on Peipsi järve piirkonna ja piirialade tasakaalustatud arengu teadmistepõhine toetamine.

Organisatsioon on loodud aastal 1994. Meie kolm olulisemat tegevussuunda on:

- piiriülene- ja arengukoostöö
- maailma- ja keskkonnaharidus
- kogukonna areng

Oma eesmärkide saavutamiseks Peipsi Koostöö Keskus arendab ja viib ellu keskkonnateadlikkuse, kogukonna arendamise, arengu- ja piiriülese koostöö alaseid projekte; korraldab rahvusvahelisi seminare, konverentse, konkursse ja muid põhieesmärgiga seotud üritusi; annab välja põhikirjalise tegevusega seotud trükiseid ja veebipõhiseid info- ja koolitusmaterjale; tegeleb heategevusega avalikes huvides.

Peipsi Koostöö Keskus on olnud mitmete organisatsioonide asutajaliikmete hulgas – SA Tartu Keskkonnahariduse Keskus ja MTÜ Arengukoostöö Ümarlaud. Lisaks liikmelisus eri võrgustikes - näiteks Living Lakes võrgustik, idapartnerlusriikide kodanikeühenduste foorum (Eastern Partnership Civil Society Forum), ALDA (The European Association for Local Democracy).

Projekte viime ellu nii Peipsi-äärsetes ja -lähedastes piirkondades kui ka teisel pool Peipsi järve, Venemaa territooriumil. Meie arengukoostööprojektid on toetanud piiriveekogude haldamist, keskkonnaharidust, sotsiaalset ettevõtlust Idapartnerlusriikides. Mitmeid projekte viime ellu koostöös EL partneritega.

KOKKUVÕTLIKULT 2019. AASTAST

MTÜ juhatus oli 2-liikmeline. Töötasu juhatuse liikmetele maksti töölepingu alusel, liikmetasu ei makstud. MTÜ viis läbi sihtfinantseerimisega saadud tegevusi projektidele summas 295030 eurot, annetustena laekus kokku 15 eurot. Tulu, mida ei käsitleta ettevõtlustuluna, saadi 3924 eurot. Muud tulud kokku 72 eurot. Netotulu ettevõtlusest ja annetustest on projektide omafinantseerigu allikaks. 2019. a. tööjõukulud olid kokku 124082 eurot s.h. maksud 31345 eurot.

Maailmahariduse ja arengukoostöö valdkonnas oli tihe aasta. Välisministeeriumi Arengukoostöö programm toetas projekte Valgevenes, Gruusias, Moldovas ja ka Eestis, samuti algas kaks Eesti-Vene piiriülese koostööprojekti. 2019. a maailmahariduse valdkonnas oli fookus eelkõige keskkonnaalastel rollimängudel ja töötubade programmide väljatöötamisel Bridge 47, Tartu linnavalitsuse ja Põhjamaade Ministrite Nõukogu toetusel. Samuti algas maapiikonna noorte võimestamisele suunatud Kesk-Läänemere programmi projekt MAMYFU.

Keskkonnahariduslike tegevuste keskmeks oli õppeprogrammide läbiviimine kooliõpilastele.

I PIIRIÜLENE- JA ARENGUKOOSTÖÖ

EPICAH: Piiriülese koostöö poliitika loodus- ja kultuuripärandi edendamiseks (Effectiveness of Policy Instruments for Cross Border Advancement in Heritage)

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: jaanuar 2017- detsember 2021

Rahastajad: Interreg Europe, KÜSK

EPICAH eesmärgiks on edendada loodus- ja kultuuripärandi kaitset Euroopa piirialadel; vahetades kogemusi ja häid tavasid 9 partneri vahel ning parandades piirkondlike regionaalarengu programmide tõhusust (keskendutakse 8-le piiriülese koostöö programmile).

Eesti partnerid tegelevad Eesti-Läti piiriala loodus- ja kultuuripärandi teemadega.

Projekti esimene etapp on suunatud poliitikaalase kogemuse vahetamisele, uuringutele, planeerimisele.

2019 a toimus 3 projekti rahvusvahelist kohtumist, millest üks toimus Eestis -juunis võõrustasime Tartus projekti partnereid kaheksast riigist ja viisime läbi õppevisiidi Eesti-Läti piirialal. Detsembris korraldasime Valga-Valka piiriülese koostöö seminari. Valmis saime ka kaks videoklippi piirialade turismist ja EPICAH projekti peamistest tulemustest.

ER8 CuNaHe: Koolide ja mitteformaalsete haridusasutuste koostöö Peipsi-Pihkva järve piirkonna kultuuri- ja looduspärandi säilitamisel ja edendamisel

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: märts 2019- veebruar 2021

Rahastajad: Eesti-Vene piiriülese koostöö programm, KiK

Projekti juhib MTÜ Peipsi Koostöö Keskus. Eestist on partneriteks Räpina Ühisgümnaasium ning seotud osapoolteks Tartu Ülikooli haridusuuenduskeskus. Venepoolseteks partneriteks on MTÜ Peipsi Järve Projekt, Pihkva Petseri 3. Keskkool, seotud partneriks Pihkva Riiklik Ülikool.

Projekti fookuseks on Peipsi-Pihkva järve piirkonna ühise kultuuri- ja looduspärandi käsitlemine läbi uuenduslike hariduslike meetodite ja aktiivõppe, mis omakorda aitab kaasa teadlikkuse suurenemisele piirkonnast ning selle edendamisele.

2019 a. suvel toimus Räpina ja Petseri laste ühine suvekool, valmis õppemetoodika ja oktoobris osalesid projekti partnerid ühisõppevisiidil Peterburi.

#CuNaHe
Improved network of formal and informal education institutes to support
Cultural and Natural Heritage of the Lake Peipsi/Chudskoe-Pskovskoe region
03.2019 - 02.2021

CuNaHe - suurendame teadmisi Peipsi/Pihkva järve kultuurilisest ja looduslikust mitmekesisusest ja selle ühise hoidmise ja kaitse vajalikkusest

PARTNERID:

- Peipsi Koostöö Keskus - juhtpartner
- Räpina Ühisgümnaasium
- MTÜ Peipsi Järve Projekt, Pihkva
- Petseri 3. Keskkool

EELARVE:
Projekti suurus: 164 763 eurot
Programmi kaasfinantseering: 148 286,70 eurot

TEGEVUSED:

- Peipsi järve piirkonna metoodiliste õppematerjalide koostamine Eesti ja Venemaa spetsialistide koostöös.
- Uuenduslik õpe, koollised ja õppereisid.
- Kogukonna kaasamine.

Project coordinated by European regional development programme 2014-2020 and Cross-border cooperation programme 2014-2020
Programme funded by <https://interreg.eu/>

EST | RUSS
European Union
KIK

ER101 GreenMind: Keskkonnateadlikkuse suurendamine Eesti Vene piirialal. (Raising Environmental Awareness in Estonian-Russian Border Area)

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: august 2019- jaanuar 2022

Rahastajad: Eesti-Vene piirülese koostöö programm, KiK



Eesmärgiks on roheline maailmavaate levik avalikkuse seas, mis aitab kaasa piiriüleses Peipsi järve regioonis keskkonnasõbraliku, energiatõhusa ja atraktiivse elukeskkonna loomisele. Projekti raames töötatakse välja praktilisi meetodilisi keskkonnateadlikkuse suurendamise tööriistakomplekte, koolitatakse olemasolevaid ja tulevasti keskkonnahariduse praktikuid, ning aidatakse kaasa laiemas sotsiaalse konteksti kujunemisele, mis tagab projekti jätkusuutlikkuse.

2019. a korraldasime õppereisi Pihkva rajooni keskkonnaspetsialistidele ja ühisseminari Eesti kolleegidega. Samuti alustasime Peipsi online viktoriini koostamist

Sotsiaalne ettevõtlus Kahhetis - Temi kogukonna toetuseks

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: I etapp juuli 2017-jaanuar 2019

II etapp august 2019-detsember 2020

Rahastajad: EV Välisministeerium

Projekti eesmärgiks on arendada sotsiaalset ettevõtlust ja mahepõllumajandust, Kahheti piirkonnas; samuti aidata kaasa sidusa ühiskonna arengule Gruusias.

Meie partneriks on heategev ühing TEMI, kes on samas ka kodu- ja tööandjaks ligi 80-le sotsiaalse/ vaimse/füüsilise erivajadusega inimesele.

Projekti I etapni raames osteti tehnika ja alustati orgaaniliste marjamahlade tootmist TEMIs. Lisaks toimusid koolitused Kahheti piirkonna toiduainete väiketootjatele, tutvustati EL standardeid ja ekspordivõimalusi, tervishoiunõudeid jm. 2019. a jaanuaris tutvustas TEMI oma orgaanilisi mahlu projekti lõpuüritusel Eesti saatkonnas Tbilisis.

Projekti II etapp keskendub TEMI orgaanilisele põllumajandustootmisele.



Naisettevõtluse ja käsitöötootmise areng Calarasi piirkonnas

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: august 2018-november 2019

Rahastajad: EV Välisministeerium

Projekti eesmärgiks on maapiirkonna arengut ja naisettevõtlust (käsitöö, piirkondlike omatoodete ja ka turismi valdkonnas) Calarasi piirkonnas.

2019 a toimus Eesti ekspertide koolitus Moldovas, Calarasi rahvusliku käsitöö suvekool ja laat ning 5 Moldova käsitöönaisa osalesid Mardilaadal Tallinnas, kus korraldasid oma töötoa.



Naisettevõtluse ja kogukonna koostöö arendamine Valgevene maapiirkonnas

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: juuli 2019-november 2020

Rahastajad: EV Välisministeerium

Projekti eesmärgiks on väikeettevõtluse ja mahetoidu tootmise arendamine Narochi piirkonnas. Tegemist on kunagise põllumajandusregiooniga, mida praegu iseloomustab tööpuudus, noorte lahkumine ja ääremaastumine.

Projekti tegevused aitavad Eesti, eelkõige Peipsimaa kogemusi kasutades kaasa väikeettevõtluse arengule ja mitmekesistumisele: pärand- (sh. toidu) kultuuri säilimisele ja tutvustamisele, mahetootmisele. 2019 a. kuulutati välja väikeettevõtluse kursused.

II MAAILMA- JA KESKKONNAHARIDUS

Building capacity to use role-play games in Peipsi Lake border region as a new tool for increasing the environmental awareness in education

Projekti juht: Ederi Ojasoo

Projekti periood: 01.10.2019 - 31.08.2020

Rahastajad Põhjamaade Ministrite Nõukogu

Projekti eesmärgiks on suurendada rollimängude kui mitteformaalsete meetodite kasutamist keskkonnahariduses.

Projekti peamiseks tulemuseks on tulevase koostöövõrgustiku loomine, et jagada kogemusi rollimängude kasutamiseks Eestis ja Peipsi järve piirialal. Praktiliseks tulemuseks on projekti käigus välja töötatud aruanne. Aruandes antakse praktilisi samme ja tegevusi LARPi kohendamiseks keskkonnavalase teadlikkuse tõstmiseks, mis on seotud Eesti formaalse ja mitteformaalse õppekavaga.



Keskkonnateemaline rollimängu “Mis seal toimub?”

Projekti juht: Ederi Ojasoo

Projekti period: 15.03.2019 - 15.06.2019

Rahastajad: Tartu Linnavalitsus, omafinantseering kaetakse EL ja Bridge 47 poolt.

MTÜ Peipsi Koostöö Keskus viis ellu keskkonnaharidusliku projekti, mille käigus viidi 2019. aasta juunis Tartu loodusfestivali ajal läbi Tartu linnarahvale avatud keskkonnateemalise päris elus rollimäng (LARP) ja mängu läbiviimise koolituse. Selle eesmärgiks on läbi mängulise tegevuse juurutada Tartu linna elanike keskkonnahoidlikku käitumist ja edendada keskkonnateadlikkust.

Rollimängus simuleeriti maavarade kaevandamise mõju elanikele ning selle ümber käivat avalikku diskussiooni. Rollimängu testimine aitas ühtlasi välja selgitada huvi keskkonnateemalise rollimänguportaali loomiseks.



Projekti peamiseks tegevuseks oli juunis, 2019. aasta loodusfestivali ajal korraldada Tartu linnas noortele suunatud päris elus rollimäng (LARP). Rollimängus simuleeriti maavarade kaevandamise mõju elanikele ning selle ümber käivat avalikku diskussiooni. Rollimängu testimine aitas ühtlasi välja selgitada huvi keskkonnateemalise rollimänguportaali loomiseks.

Rollimäng õpilastele ÜRO kestliku arengueesmärkide vajalikkuse mõistmiseks

Projekti juht: Ederi Ojasoo

Projekti period: 01.08.2019 - 30.06.2021

Rahastajad: Välisministeerium arengu- ja humanitaarabi vahenditest

Projektiga tutvustatakse Peipsi piirkonna koolinoorele ja nende õpetajale globaalseid arengu- ja keskkonnaprobleeme läbi aktiivse kaasalöömisega rollimängus. Projekti esimestes etappides koolitatakse tulevasi mängijaid nii temaatiliste kui rollimänguekspertide poolt, et kinnistada õpilaste ja õpetajate teadmisi süvenevate globaalprobleemide olemusest ja ÜRO arengueesmärkide rollist nende lahendamisel. Projekti kulminatsiooniks on LARP tüüpi (Live Action RolePlay, Päris Elus Rollimäng) rollimäng, mille käigus mängitakse võimalikult autentses keskkonnas läbi 2-päevane mäng ökoloogilise katastroofi äärel oleva elu simuleerimiseks. Tulemuseks on globaalprobleemide tajumine ja nende vahetu kogemine koolinoorte, nende perede ja õpetajate poolt. Projekt aitab hoida avalikkuse tähelepanu arengu- ja keskkonnaprobleemidele.



Play Europe (EduGames for Active Citizenship)

Projektijuht: Jaana Reinek

Projekti periood: september 2017– august 2019

Rahastaja: EL Kodanike Euroopa programm



Projekti eesmärgiks on kodanike - eelkõige noorte- kaasamine ja osalus EL demokraatlikes protsessides ja ühiskonnaelus. Projekti partnerid vahetavad kogemusi ja parimaid praktikaid sotsiaalse ettevõtluse alal ning julgustatakse noori osalema sotsiaalses ettevõtluses.

2019 a valmis partnerite koostöös Samm-sammuline juhend, kuidas saada sotsiaalseks ettevõtjaks ja edulugude kogumik.

Lakesperience - avasta Põhja- ja Baltimaade järvepiirkondi / Explore the Nordic-Baltic lakes

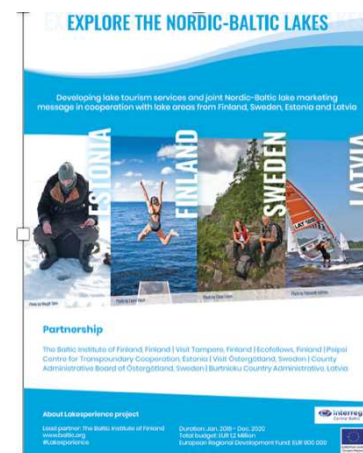
Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: Jaanuar 2018-detsember 2020

Rahastaja: Kesk-Läänemere programm, KÜSK

Projekt tegeleb järvepiirkondade arenguga Põhjas, eesmärgiga - suurendada järvepiirkondade atraktiivsust ning arendada jätkusuutlikku loodusturismi - arendada kohalikku jätkusuutlikku majandust ja töökohtade loomist maapiirkonnas.

Projekt ühendab järvepiirkondade arenguga tegelevaid organisatsioone Pyhäjärvi ja Näsijärvi (Soome), Åsundeni Järnlundeni ja Stora Rängeni järve (Rootsi), Peipsi järve (Eesti) ja Burtnieku järve (Läti) piirkonnas. 2019 a korraldasime Peipsi järve festivali rattatuurid, koolitused turismiettevõtjatel, ettevõtjate õppereisi Saksamaale ja augustis toimus Alatskivil Lakesperience projekti partnerite seminar järveturismi teenuste ühisturunduse üle.



III KOGUKONNA ARENG

ECOLIT - Fresh-up Economics. Towards Economic Literacy in Europe“

Projekti juht: Ederi Ojasoo

Projekti periood: september 2019 – august 2021

Rahastajad: Erasmus+

See on Saksamaa MTÜ *Weltgewandt* juhitud projekt, mille eesmärgiks on tuua kokku majandusteadlased ja täiskasvanute koolitajad seitsmest riigist, et luua sotsiaalmajanduslikud õppematerjalid täiskasvanutele. Eesmärgiks on luua sotsiaalmajanduslik haridus mis moodustaks osa üldisest kodanikuharidusest Euroopas. See sisaldab õppematerjalide loomist, milles loovad meetodid seotakse majandusliku ja ettevõtlikku mõtteviisi arendamisega. Suurendatakse majandusest arusaamist, ettevõtluse kompetentsi, kriitilist mõtlemist ja inimlikkust.



Mining in my mind

Projekti juht: Ederi Ojasoo

Projekti period: 15.03.2019 - 15.06.2019

Rahastajad Bridge 47 programm ning Tartu Linnavalitsus

Projekti eesmärgiks oli välja arendada interaktiivne põlevkivi kaevandamise teemaline töötoa programm, mis näitlikustab kaevandamise mõju kohalikul ja ka globaalsel tasemel.

Põlevkivi kaevandamise teemalise töötoa programmi loomiseks loodi Peipsi Koostöö Keskuse poolt lühikene video, mis tutvustab noortele põlevkivi kaevandamise mõjusid. Programmi testiti ühes Lõuna-Eesti koolis ning Tartu linnas keskkonnateadlikkust tõstva ürituse raames. Projekt aitasel viia ÜRO kestliku arengu eesmärki nr 7.



MAMYFU: Making my future - Enhancing lives of young people

Projekti juht: Ederi Ojasoo

Projekti period: 01.08.2019 - 30.06.2021

Rahastajad: Kesk-Läänemere programm

Läänemere riikide maapiirkonnad ja perifeersed alad seisavad silmitsi sarnaste probleemidega: noored lahkuvad piirkonnast suurematesse keskustesse. See toob kaasa kohalike kogukondade elujõulisuse hääbumise.

Projekt "Making my future" aitab kaasa „riskantsetes“ kogukondades ja piirkondades elavate noorte elujõulisuse suurendamisele läbi nende võimendamise. Suurendatakse kogukondades elavate noorte potentsiaali ja kogukonnaelus osalemise aktiivsust. Läbi rahvusvahelise koostöö kujundatakse ja luuakse piloottegevused ning meetodid ebasoodsates, marginaliseerunud või kõrvalistes kogukondades elavate noorte võimendamiseks, vähendamaks nende sotsiaalset ja hariduslikku tõrjutust ning suurendatakse nende huvi kohaliku kogukonna ja keskkonna ning selle arendamise vastu.



Peipsi ümarlaud, 16 september 2019

Koostöös presidendi kantsleiga ja president Kersti Kaljulaidi osavõtul korraldasime Peipsi teemalise ümarlaua Mehikoormas, kus osalesid Räpina valla esindajad, Tartu Ülikooli Mereinstituudi ja Maaülikooli teadurid, kutselised kalamehed ja ühendused. Peipsi-uurijad andsid presidendile ülevaate meie suurjärve seisundist. Tõdeti, et järve ja kalastiku seisundit mõjutab peamiselt eutrofeerumine ja kliimamuutused. Väga oluliseks pidasid Peipsi asjatundjad koostööd, keskkonnanahairudst ja (seire) järjepidevust. Meie tutvustasime oma keskkonnaridustevõrgu, sh. Eesti-Vene koostööprogrammi uusi projekte.



TEENUSED

Peipsi Koostöö Keskus pakub eri teenuseid oma tegevussuundadega seotud valdkondades.

- **PROJEKTI ETTEVALMISTUS, KIRJUTAMINE JA JUHTIMINE**

Pakume tuge projektipõhises maailmas hakkama saamiseks: ekspertiis projektide kirjutamisel ja juhtimisel (loodushariduse, veemajanduse, piiriülese koostöö projektid).

- **UURINGUD JA ANALÜÜSID.**

Pakume analüüside ja uuringute läbiviimist (piirialade sotsiaal-majanduslikud uuringud, kalandusuuringud jms).

- **KOOLITUSTE JA SEMINARIDE, ÜRITUSTE KORRALDAMINE**

Pakume eri projektijuhtimisalaseid koolitusi; tuge piiriülest koostööd käsitlevate koolituste, konverentside, konverentsijärgsete õppereiside korraldamisega piirialadele; viime läbi loodushariduslikke õppepäevi ja korraldame õppereise; kirjastame loodushariduse valdkonna õppe- ja infomaterjale.

- **LOODUSÕPPEVAHENDITE LAENUTUS, ÕPEMATERJALIDE JA EKSPOSITSIOONIDE KOOSTAMINE.**

Koostame vastavalt tellija soovile loodusõppeprogramme, töötame välja loodushariduslikke ekspositsioone.

Õppeprogrammide pakkumine teenustena

2019. a jätkus õppeprogrammide pakkumine ka tasulise teenusena, tellijateks eri koolid ja lasteaiad. Erinevaid Keskkonnaameti tellimusel välja töötatud loodusõppevahendeid laenutati tasuta.

PARTNERID JA SÕBRAD

Osalemine koostöövõrgustikes ja ühendustes:

- Arengukoostöö Ümarlaud
- LIVING LAKES võrgustik
- Global WaterPartnership
- ALDA - The European Association for Local Democracy
- Eastern Partnership Civil Society Forum

Koostööpartnerid Eestis:

- Siseministeerium
- Välisministeerium
- KIK
- Keskkonnaamet
- Keskkonnaministeerium
- Eesti-Vene Piiriveekogude Ühiskomisjon
- Eesti Maaülikool

- Tartu Keskkonnahariduse Keskus
- Tartu Linnavalitsus
- Tartu Ülikool
- Tallinna Tehnikaülikool
- Peipsi Kalanduspiirkonna Arendajate Kogu
- Ajaleht „Peipsirannik“
- MTÜ Peipsimaa Turism
- Tartu Linnamuuseum
- Mustvee Kool
- Räpina Ühisgümnaasium
- J.Liivi nimeline Alatskivi Kool
- A.Haava nimeline Pala Põhikool
- Kolkja Lasteaed-Põhikool
- Kallaste Lasteaed-Põhikool

Projektite koostööpartnerid mujal maailmas:

- Peipsi Järve Projekt Pihkvas (Venemaa)
- Pihkva Regiooni Administratsioon Venemaa)
- Global Nature Fund / Ülemaailmne Looduse Fond (Saksamaa)
- Development Policy Foundation (Poola)
- CIES Onlus (Itaalia)
- Atlantic Axis of Peninsular Northwest (Portugal)
- The Baltic Institute of Finland
- Green Network (Valgevene)
- TEMI Community (Gruusia)
- MTÜ Naised Narochi piirkonna taassünni eest (Valgevene)
- MTÜ Casa Parianteasca (Moldova)

TOETAJAD 2019

SA Keskkonnainvesteeringute Keskus

Välisministeerium arengu- ja humanitaarabi vahenditest

Kodanikuühiskonna Sihtkapital

Euroopa Komisjoni programmid: Europe Aid, Erasmus+, Kodanike Euroopa, Interreg Euroopa, Kesk-Läänemere programm, Eesti-Vene piiriülese koostöö programm

Bridge 47

Eraannetajad

LIHKMED 2019

Eeva Kirsipuu-Vadi

Katrin Saart

Margit Säre

Sirje Tamm

Aija Kosk

Ederi Ojasoo

Täname kõiki liikmeid, sõpru, koostööpartnereid ja toetajaid!

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	49 019	15 752	2
Nõuded ja ettemaksed	123 977	89 776	3,7
Kokku käibevarad	172 996	105 528	
Kokku varad	172 996	105 528	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	15 925	8 040	5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	112 939	56 524	7
Kokku lühiajalised kohustised	128 864	64 564	
Kokku kohustised	128 864	64 564	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	40 964	37 109	
Aruandeaasta tulem	3 168	3 855	
Kokku netovara	44 132	40 964	
Kokku kohustised ja netovara	172 996	105 528	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2019	2018	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	295 045	199 910	8
Tulu ettevõtlusest	3 997	3 504	9
Muud tulud	0	33	
Kokku tulud	299 042	203 447	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-170 091	-106 049	10
Jagatud annetused ja toetused	-115	-180	11
Mitmesugused tegevuskulud	-1 452	-7	12
Tööjõukulud	-124 082	-93 326	13
Muud kulud	-139	-35	14
Kokku kulud	-295 879	-199 597	
Põhitegevuse tulem	3 163	3 850	
Muud finantstulud ja -kulud	5	5	
Aruandeaasta tulem	3 168	3 855	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2019	2018	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	3 163	3 850	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-34 201	-35 093	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	64 300	17 901	
Laekunud intressid	5	5	
Kokku rahavood põhitegevusest	33 267	-13 337	
Kokku rahavood	33 267	-13 337	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	15 752	29 089	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	33 267	-13 337	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	49 019	15 752	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2017	37 109	37 109
Aruandeaasta tulem	3 855	3 855
31.12.2018	40 964	40 964
Aruandeaasta tulem	3 168	3 168
31.12.2019	44 132	44 132

2019.a. aruandeaasta tulem 3168 eurot sisaldab annetuste tulu 15 eurot. Jaotamata annetuste jääk oli 2018.a. lõpus 466 eurot - 2019.a. lisandus annetustena 15 eurot, annetuste arvelt tehti kulutusi 2019.a.kokku 115 eurot. Seisuga 31.12.2019 on annetuste jääk 366 eurot.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Peipsi Koostöö Keskus 2019.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud koos-kõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse alusel ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. MTÜ Peipsi Koostöö Keskuse tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas toodud skeemist. MTÜ põhitegevusest lähtudes on tulude ja kulude aruandes skeemi kirjete nimetust täpsustatud. Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes. Rahalised vahendid on bilansis õiglases väärtuses. Intressid on perioodikulud, mis kajastatakse selle aruandeaasta tulude ja kulude aruandes, millal nad tasumisele kuuluvad. Valitsuse sihtfinantseerimise vahendeid kajastatakse brutomeetodil.

Seotud isikuteks on juhatuse liikmed.

Majandusaasta algab 01.01. ja lõpeb 31.12

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääke pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid majandustegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Arvelduskontol olev välisvaluuta konverteeritakse eurodesse 31.12.seisuga kehtiva eurokursi alusel

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euro valuutakursid Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse tulude ja kulude aruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna. Kauba või teenuse ostmisel välisvaluutas võetakse soetushinna arvestamisel aluseks panga kommertskurs, kui selle kohta on asjakohane kinnitus.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (s.h. laenukohustused) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade languse osas. Juhul, kui sellised tunnused esinevad, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdisväärtuseni. Väärtuse allahindlusest tulenevaid allahindlusi kajastatakse tulemiaruanne kuluna. Ostjatelt laekumata arveid hinnatakse tõenäoliselt laekuvatest summadest. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja. Nõuete inventeerimisel hinnatakse iga nõuet eraldi.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetus-maksumus ületab 639.- eur ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluku ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Sihtfinantseeritud ostud arvuti- ja arvutitarkvarasse, kantakse selle soetamise kohe projekti kuludesse, olenemata selle maksumusest. Põhivara amortiseeritakse kulu-desse projekti kestvuse jooksul, samas võrdses suuruses näidatakse summat ka saadud valitsuse sihtfinantseerimise tuludes ja vähendatakse bilansikirjel tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Sihtfinantseerimise tulusse kandmata osa näidatakse eraldi bilansi kirjel.

Sihtfinantseerimise abil soetatud varasid kajastatakse bilansis analoogiliselt muudele sellistele varadele. MTÜ rakendab arvestusel brutomeetodit MTÜ kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Omavahenditest ostetud materiaalse põhivara gruppidele määratakse amortisatsiooninormid vastavalt kasutuseale.

Materiaalse põhivara määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta

põhivara kasulikkude eluiga. Hinnangute ja muutuste mõju kajastub siis aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 639

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

MTÜ kajastab oma bilansis eraldisi juhul kui:

- a) ettevõtte on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus
- b) eraldise realiseerumine ressursside väljaminekule näol on tõenäoline (üle 50%)
- c) eraldise suurus on usaldusväärselt määratav.

Annetused ja toetused

Saadud annetuste ja toetuste (sihtotstarbelised laekumised) arvestusel lähtutakse järgmistest põhimõtetest:

1. mitte-sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna hetkel, mil annetus/toetus muutub sissenõutavaks, võttes vajadusel arvesse perioodi, mille eest need on tasutud. Annetusi ja toetusi, mis ei ole antud kindla projekti jaoks, loetakse mittesihtotstarbelisteks vahenditeks.

2. sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse lähtudes RTJ 12 sihtfinantseerimise põhimõtetest.

a) Varade sihtfinantseerimine - sihtfinantseerimise teel saadud toetust kajastatakse kogusummas tuluna hetkel, mil tingimused on täidetud.

b) Tegevuse sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna siis kui sihtfinantseerimine muutub sissenõutavaks ja sihtfinantseerimisega seotud võimalikud tingimused on täidetud. Kohustus jaguneb lühi- ja pikaajaliseks kohustuseks vastavalt sellele, millal toimub sihtfinantseerimisega kaasnevate tingimuste täitmine.

c) Annetusi ja toetusi, mis on oma olemuselt sissemaksed mittetulundusühingu põhikapitali, ei kajastata tuluna tulude kulude aruandes, vaid kajastatakse netovara muutusena bilansis ja netovara muutuste aruandes.

Tulud

Tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas toodud skeemist. MTÜ põhitegevusest lähtudes on tulude ja kulude aruande skeemi kirjete nimetusi täpsustatud. Tulud ja kulud kirjendatakse tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel.

Tulu teenuste osutamisest kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides kui teenuste osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulud kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressituluna kajastatakse ka pangalt saadud intressid.

Kulud

Kulud kirjendatakse tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Sihtfinantseeritud projektide kuludele peetakse projektipõhist arvestust.

Seotud osapooled

Seotud isikuteks on Tegev- ja kõrgem juhtkond ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad, Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad pereliikmed.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Sularaha kassas	53	191
Raha arvelduskontol	48 966	15 561
Kokku raha	49 019	15 752

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2019	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	3	3	
Ostjatelt laekumata arved	3	3	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	9 997	9 997	4
Ettemaksed	339	339	
Lepingulised nõuded	113 638	113 638	7
Kokku nõuded ja ettemaksed	123 977	123 977	
	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	4	4	
Ostjatelt laekumata arved	4	4	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6 944	6 944	4
Muud nõuded	1 632	1 632	
Viitlaekumised	1 632	1 632	
Ettemaksed	108	108	
Muud makstud ettemaksed	108	108	
Lepingulised nõuded	81 088	81 088	7
Kokku nõuded ja ettemaksed	89 776	89 776	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2019		31.12.2018	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks		3 371		2 377
Sotsiaalmaks		5 770		4 066
Kohustuslik kogumispension		350		239
Töötuskindlustusmaksed		419		295
Intress				6
Ettemaksukonto jääk	9 997		6 944	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9 997	9 910	6 944	6 983

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2019	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	823	823	
Võlad töövõtjatele	2 964	2 964	6
Maksuvõlad	9 910	9 910	4
Muud võlad	2 228	2 228	
Muud viitvõlad	2 228	2 228	
Kokku võlad ja ettemaksed	15 925	15 925	

	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	461	461	
Võlad töövõtjatele	100	100	6
Maksuvõlad	6 983	6 983	4
Muud võlad	406	406	
Muud viitvõlad	406	406	
Sihtfinatseerimise tagasimakse kohustus	90	90	
Kokku võlad ja ettemaksed	8 040	8 040	

Muud viitvõlad on väljamaksmata töötasult arvestatud maksud.

Lisa 6 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Töötasude kohustus	2 964	100
Kokku võlad töövõtjatele	2 964	100

Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (eurodes)

Varad soetusmaksumuses

	31.12.2017		Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan­des	31.12.2018		Lisa nr
	Nõuded	Kohustised				Nõuded	Kohustised	
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks								
Projektide tegevuskulude sihtfinantseerimine	44 254	39 068	217 446	-90	-199 900	81 088	56 524	3,8
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	44 254	39 068	217 446	-90	-199 900	81 088	56 524	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	44 254	39 068	217 446	-90	-199 900	81 088	56 524	
	31.12.2018		Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan­des	31.12.2019		Lisa nr
	Nõuded	Kohustised				Nõuded	Kohustised	
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks								
Projektide tegevuskulude sihtfinantseerimine	81 088	56 524	194 726		-295 045	113 638	112 939	3,8
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	81 088	56 524	194 726		-295 045	113 638	112 939	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	81 088	56 524	194 726		-295 045	113 638	112 939	

Lisa 8 Annetused ja toetused (eurodes)

	2019	2018	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	289 742	199 900	
Mittesihtotstarbelised annetused ja toetused	5 288	0	
Sihtotstarbelised annetused ja toetused	15	10	
Kokku annetused ja toetused	295 045	199 910	7

Rahalised ja mitterahalised annetused			
	2019	2018	Lisa nr
Rahaline annetus	15	10	
Kokku annetused ja toetused	15	10	

2018.a. lõpus oli annetuste jääk 466 eurot - 2019.a. lisandus annetustena 15 eurot, annetuste arvelt tehti kulutusi 2019.a.kokku 115 eurot. Seisuga 31.12.2019 on annetuste jääk 366 eurot.

Mittesihotstarbeliste sihtfinatseerimiste arvelt tehti kulutusi erinevate seminaride läbiviimiseks.

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2019	2018
Tulu toodete kaupade müügist	72	112
Tulud tegevusest, mida ei käsitleta ettevõtlusena	3 925	3 392
Kokku tulu ettevõtlusest	3 997	3 504

Tulu toodete/kaupade müügist - saadud tulu raamatute/trükiste müügist summas 72eurot

Tulud tegevusest, mida ei käsitleta ettevõtlusena - 3925 eurot (koolituste ja õppepäevade läbiviimise tulud).

Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2019	2018
Tooraine ja materjal	1 724	987
Transpordikulud	6 333	5 874
Logistikakulud	719	525
Üür ja rent	4 438	2 510
Mitmesugused bürookulud	229	0
Lähetuskulud	16 624	17 885
Koolituskulud	924	920
Projekti tegevuste/ürituste-, seminaride kulud	117 683	55 697
Trükised, videod	4 971	3 581
alltöövõtt (sisseostetud teenused)	13 421	16 900
Audit	2 630	960
Muud	395	210
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	170 091	106 049

Lisa 11 Jagatud annetused ja toetused

(eurodes)

	2019	2018
Jagatud annetused ja toetused	115	180
Kokku jagatud annetused ja toetused	115	180

Annetustest 115 eurot kasutati Peipsi-äärse jõulumatka korraldamiseks.

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2019	2018
Lähetuskulud	150	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	7	0
transpordikulud	178	0
sisseostetud teenused/alltöövõtt	1 104	0
Muud	13	7
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 452	7

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2019	2018
Palgakulu	92 737	69 750
Sotsiaalmaksud	31 345	23 576
Kokku tööjõukulud	124 082	93 326
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	124 082	92 626
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	5	5

Lisa 14 Muud kulud

(eurodes)

	2019	2018
Kahjum valuutakursi muutustest	139	0
Muud	0	35
Kokku muud kulud	139	35

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2019	31.12.2018
Füüsilisest isikust liikmete arv	6	5

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

Kaupade ja teenuste ostud ja müügid

	2019	2018
	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste ostud
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 985	2 137

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2019	2018
Arvestatud tasu	50 143	39 286

Seotud osapooltega tehtud teenuste ostud;

C.B.C. Lab OÜ - summas 985 eurot

Ellildan OÜ (Teotööd OÜ) - summas 1000 eurot

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 01.06.2020

Mittetulundusühing Peipsi Koostöö Keskus (registrikood: 80101672) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARGIT SÄRE	Juhatuse liige	01.06.2020
EDERI OJASOO	Juhatuse liige	02.06.2020

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Piirkondlikku/kohalikku elu edendavad ja toetavad ühendused ja fondid	94992	Jah
Teadus- ja arendustegevus muude loodus- ja tehnikateaduste vallas	72191	Ei
Keskkonna- ja looduskaitseühendused	94996	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5088409
E-posti aadress	margitsare@gmail.com
Veebilehe aadress	www.ctc.ee